KONINKRIJK BELGIE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 22 december 1967 houdende algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen, voor wat betreft de pensioenleeftijd

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het koninklijk besluit van 30 januari 1997 betreffende het pensioenstelsel der zelfstandigen met toepassing van de artikelen 15 en 27 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels en van artikel 3, § 1, 4°, van de wet van 26 juli 1996 strekkende tot realisatie van de budgettaire voorwaarden tot deelname van België aan de Europese en Monetaire Unie., bevestigd bij de wet van 26 juni 1997, artikel 3, zoals laatstelijk gewijzigd bij de wet van 5 december 2017;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 december 1967 houdende algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen;

Gelet op het advies van het Algemeen Beheerscomité voor het sociaal statuut der zelfstandigen, gegeven op ...;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op ...;

Gelet op de akkoordbevinding van de Staatssecretaris voor Begroting, gegeven op...

Gelet op de impactanalyse van de regelgeving uitgevoerd op ... overeenkomstig de artikelen 6 en 7 van de wet van 15 december 2013 houdende diverse bepalingen inzake administratieve vereenvoudiging;

ROYAUME DE BELGIQUE

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 22 décembre 1967 portant règlement général relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants, en ce qui concerne l'âge de la pension

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté royal du 30 janvier 1997 relatif au régime de pension des travailleurs indépendants en application des articles 15 et 27 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux de pensions et de l'article 3, § 1er, 4°, de la loi du 26 juillet 1996 visant à réaliser les conditions budgétaires de la participation de la Belgique à l'Union économique et monétaire européenne, confirmé par la loi du 26 juin 1997, l'article 3, modifié en dernier lieu par la loi du 5 décembre 2017;

Vu l'arrêté royal du 22 décembre 1967 portant règlement général relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants ;

Vu l'avis du Comité général de gestion pour le statut social des travailleurs indépendants, donné le ... ;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le ... ;

Vu l'accord du Secrétaire d'Etat au Budget, donné le ... ;

Vu l'analyse d'impact de la réglementation réalisée le ....en application des articles 6 et 7 de la loi du 15 décembre 2013 portant des dispositions en matière de simplification administrative;

Gelet op het advies nr. .... van de Raad van State, gegeven op ..., met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op voordracht van de Minister van Zelfstandigen en de Minister van Pensioenen,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

Artikel 1. In artikel 1, 9°, van het koninklijk besluit van 22 december 1967 houdende algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen, laatstelijk gewijzigd bij het koninklijk besluit van 18 juli 1997, worden de woorden "zoals voorzien in de artikelen 3, § 1, en " vervangen door de woorden "zoals voorzien in artikel 3, § 1, § 1bis of § 1ter naargelang van het geval, en ".

Art. 2. In artikel 25 van hetzelfde besluit, laatstelijk gewijzigd door het koninklijk besluit van 18 juli 1997, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in § 2 worden de woorden "Wanneer de langstlevende echtgenoot tenminste 65 jaar oud is" vervangen door de woorden "Wanneer de langstlevende echtgenoot ten minste de pensioenleeftijd bereikt";

2° in § 3 worden de woorden "waarin de overlevende echtgenoot de leeftijd van 65 jaar bereikt" vervangen door de woorden "waarin de overlevende echtgenoot de pensioenleeftijd bereikt."

Art. 3. In artikel 53bis van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 18 juli 1997 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 29 juni 2014, worden de woorden "in het kwartaal waarin hij de leeftijd van 20 jaar heeft bereikt of zou bereikt hebben" vervangen door de woorden "in het kwartaal waarin hij de leeftijd van 21 jaar heeft bereikt of zou bereikt hebben".

Art. 4. In artikel 92 van hetzelfde besluit, laatstelijk gewijzigd bij het koninklijk besluit van 1 april 2003, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

Vu l'avis n° ... du Conseil d'Etat, donné le .... en application de l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 2° des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Sur la proposition du Ministre des Indépendants et de la Ministre des Pensions,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Article 1er. A l'article 1er, 9° de l'arrêté royal du 22 décembre 1967 portant règlement général relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 18 juillet 1997 les mots " tel que prévu aux articles 3, § 1er, et " sont remplacés par les mots " tel que prévu aux articles 3, § 1er, § 1bis ou §1ter, selon le cas, et".

Art. 2. A l'article 25 du même arrêté, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 18 juillet 1997, les modifications suivantes sont apportées :

1° au § 2, les mots " Lorsque le conjoint survivant est âgé de 65 ans au moins" sont remplacés par les mots " Lorsque le conjoint survivant a atteint au moins l'âge de la pension";

2° au § 3, les mots " au cours duquel le conjoint survivant atteint l'âge de 65 ans" sont remplacés par les mots " au cours duquel le conjoint survivant atteint l'âge de la pension."

Art. 3 A l'article 53bis du même arrêté, inséré par l'arrêté royal du 18 juillet 1997 et modifié par l'arrêté royal du 29 juin 2014, les mots " dans le trimestre au cours duquel il a atteint ou aurait atteint l'âge de 20 ans" sont remplacés par les mots " dans le trimestre au cours duquel il a atteint ou aurait atteint l'âge de 21 ans".

Art. 4 A l'article 92 du même arrêté, modifié en dernière lieu par l'arrêté royal du 1er avril 2003, les modifications suivantes sont apportées :

1° een § 1*bis* wordt ingevoegd, luidende:
"Voor de uit de echt gescheiden echtgenoot wiens pensioen daadwerkelijk en voor de eerste maal ten vroegste ingaat op 1 februari 2025 en uiterlijk op 1 januari 2030, wordt de in § 1 vastgestelde leeftijd op 66 jaar gebracht."

2° een § 1*ter* wordt ingevoegd, luidende:
"Voor de uit de echt gescheiden echtgenoot wiens pensioen daadwerkelijk en voor de eerste maal ten vroegste ingaat op 1 februari 2030, wordt de in §1 vastgestelde leeftijd op 67 jaar gebracht."

Art. 5. In artikel 107 van hetzelfde besluit, laatstelijk gewijzigd bij het koninklijk besluit van 18 januari 2015, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° In § 2, A, worden de woorden "waarin hij één van de in de artikelen 3, § 1, en 16, § 1" vervangen door de woorden "waarin hij één van de in de artikelen 3, §§1, 1*bis*, 1*ter* en 16, § 1,"

2° In § 2, C, worden de woorden "één van de in de artikelen 3, § 1 en 16, § 1 van het koninklijk besluit van 30 januari 1997" vervangen door de woorden één van de in de artikelen 3, §§ 1, 1*bis*, 1*ter* en 16, §1 van het koninklijk besluit van 30 januari 1997";

3° In § 2, D, worden de woorden " en die de leeftijd van 65 jaar niet heeft bereikt, mag tot 31 december van het kalenderjaar dat voorafgaat aan datgene waarin hij de leeftijd van 65 jaar bereikt " vervangen door de woorden " en die de pensioenleeftijd niet heeft bereikt, mag tot 31 december van het kalenderjaar dat voorafgaat aan datgene waarin hij de pensioenleeftijd bereikt";

4° In § 2, F, eerste lid, worden de woorden "de leeftijd van 65 jaar bereikt" vervangen door de woorden "de pensioenleeftijd bereikt";

5° in § 2, F, tweede lid, worden de woorden "die volgt op de 65e verjaardag van de gerechtigde." vervangen door de woorden "die volgt op deze waarin de gerechtigde de pensioenleeftijd bereikt".

1° est inséré un § 1*bis* rédigé comme suit:
" Pour le conjoint divorcé dont la pension prend cours effectivement et pour la première fois au plus tôt le 1er février 2025 et au plus tard le 1er janvier 2030, l'âge prévu au § 1er est porté à 66 ans."

2° est inséré un § 1*ter* rédigé comme suit:
" Pour le conjoint divorcé dont la pension prend cours effectivement et pour la première fois au plus tôt le 1er février 2030, l'âge prévu au §1er est porté à 67 ans."

Art. 5 A l'article 107 du même arrêté, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 18 janvier 2015, les modifications suivantes sont apportées :

1° Au § 2, A, les mots "au cours de laquelle il atteint un des âges visés aux articles 3, § 1er et 16, § 1er " sont remplacés par les mots " au cours de laquelle il atteint un des âges visés aux articles 3, §§1, 1*bis*, 1*ter* et 16, § 1er ".

2° Au § 2, C, les mots "un des âges visés aux articles 3, § 1, et 16, § 1, de l'arrêté royal du 30 janvier 1997" sont remplacés par les mots "un des âges visés aux articles 3, §§ 1, 1*bis*, 1*ter* et 16, §1 de l'arrêté royal du 30 janvier 1997" ;

3° Au § 2, D, les mots "et qui n'a pas atteint l'âge de 65 ans peut, jusqu'au 31 décembre de l'année civile qui précède celle au cours de laquelle il atteint l'âge de 65 ans" sont remplacés par les mots "et qui n'a pas atteint l'âge de la pension peut, jusqu'au 31 décembre de l'année civile qui précède celle au cours de laquelle il atteint l'âge de la pension" ;

4° Au § 2, F, premier alinéa, les mots "atteint l'âge de 65 ans" sont remplacés par les mots "atteint l'âge de la pension" ;

5° Au § 2, F, deuxième alinéa, les mots "qui suit le 65e anniversaire de l'intéressé" sont remplacés par les mots "qui suit celui au cours duquel l'intéressé atteint l'âge de la retraite".

6° In § 2, F, derde lid, worden de woorden " gelegen tussen de laatste dag van de maand van de 65e verjaardag en" vervangen door de woorden "gelegen tussen de laatste dag van de maand waarin de pensioenleeftijd bereikt werd en".

7° In § 3, D, eerste lid, worden de woorden "en die, naargelang van het geval, één van de in de artikelen 3, § 1, en 16, § 1, van het koninklijk besluit van 30 januari 1997" vervangen door de woorden "en die, naargelang van het geval, één van de in de artikelen 3, §§ 1, 1*bis*, 1*ter* en 16, § 1, van het koninklijk besluit van 30 januari 1997".

8° In § 3, D, tweede lid, worden de woorden "en die, naargelang van het geval, één van de in de artikelen 3, § 1, en 16, § 1, van het koninklijk besluit van 30 januari 1997" vervangen door de woorden "en die, naargelang van het geval, één van de in de artikelen 3, §§ 1, 1*bis*, 1*ter* en 16, § 1, van het koninklijk besluit van 30 januari 1997".

9° In § 4, derde lid, a), worden de woorden "dat gelegen is vóór 1 januari van het jaar waarin hij de leeftijd van 65 jaar bereikt" vervangen door de woorden "dat gelegen is vóór 1 januari van het jaar waarin hij de pensioenleeftijd bereikt".

10° In § 4, derde lid, b), worden de woorden "waarin hij de leeftijd van 65 jaar bereikt" vervangen door de woorden "waarin hij de pensioenleeftijd bereikt".

Art. 6. In artikel 133*quinquies* van hetzelfde besluit, ingevoegd door het koninklijk besluit van 4 september 2002, wordt het eerste lid gewijzigd als volgt:

"Wanneer een persoon die zijn hoofdverblijfplaats in België heeft, de pensioenleeftijd bedoeld in artikel 3, § 1, § 1bis of § 1ter, naargelang het geval, en in artikel 16, eerste lid van het koninklijk besluit van 30 januari 1997 ten vroegste op 1 december 2003 bereikt, worden zijn rechten op een rustpensioen als zelfstandige ambtshalve onderzocht, op voorwaarde dat de beroepsbezigheid die in die hoedanigheid werd uitgeoefend, de verplichte of vrijwillige onderwerping krachtens de wetten die het

6° Au § 2, F, troisième alinéa, les mots " compris entre le dernier jour du mois du 65e anniversaire et" sont remplacés par les mots "compris entre le dernier jour du mois au cours duquel le bénéficiaire atteint l'âge de la pension et".

7° Au § 3, D, premier alinéa, les mots " et qui, selon le cas, a atteint un des âges visés aux articles 3, § 1er et 16, § 1er de l'arrêté royal du 30 janvier 1997" sont remplacés par les mots " et qui, selon le cas, a atteint un des âges visés aux articles 3, §§1, 1*bis*, 1*ter* et 16, § 1er de l'arrêté royal du 30 janvier 1997".

8° Au § 3, D, deuxième alinéa, les mots "et qui, selon le cas, a atteint un des âges visés aux articles 3, § 1er et 16, § 1er de l'arrêté royal du 30 janvier 1997" sont remplacés par les mots "et qui, selon le cas, a atteint un des âges visés aux articles 3, §§ 1, 1*bis*, 1*ter* et 16, § 1er de l'arrêté royal du 30 janvier 1997".

9° Au § 4, alinéa 3, point a), les mots " située avant le 1er janvier de l'année au cours de laquelle il atteint l'âge de 65 ans " sont remplacés par les mots " située avant le 1er janvier de l'année au cours de laquelle il atteint l'âge de la pension".

10° Au § 4, alinéa 3, point b), les mots " au cours de laquelle il atteint l'âge de 65 ans " sont remplacés par les mots " au cours de laquelle il atteint l'âge de la pension".

Art. 6. A l'article 133*quinquies* du même arrêté, inséré par l'arrêté royal du 4 septembre 2002, la 1er alinéa est modifié comme suit:

"Lorsqu'une personne qui a sa résidence principale en Belgique atteint l'âge de la pension visé à l'article 3, § 1er, § 1bis ou § 1ter, et l'article 16, alinéa 1er de l'arrêté royal du 30 janvier 1997, au plus tôt le 1er décembre 2003, ses droits à la pension de retraite de travailleur indépendant sont examinés d'office, à la condition que l'activité professionnelle exercée en cette qualité ait entraîné l'assujettissement obligatoire ou volontaire en vertu des lois qui ont régi la pension des travailleurs indépendants et en vertu de l'arrêté royal n° 38."

pensioenstelsel der zelfstandigen geregeld hebben en krachtens het koninklijk besluit nr. 38 tot gevolg had."

Art. 7. In artikel 154, 8°, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 15 december 1998, worden de woorden "aan de loopbaanvoorwaarde gesteld in de artikelen 3, § 3, en 17 van het koninklijk besluit van 30 januari 1997" gewijzigd door de woorden "aan de loopbaanvoorwaarde gesteld in de artikelen 3, § 3, artikel 16*bis*, artikel 16*ter* en in artikel 17 van het koninklijk besluit van 30 januari 1997".

Art. 8. In artikel 163 van hetzelfde besluit, laatstelijk gewijzigd door het koninklijk besluit van 18 juli 1997, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in § 1 worden de woorden "de leeftijd van 65 jaar" vervangen door de woorden "de pensioenleeftijd".

2° in § 2 worden de woorden "waarin de weduwe de leeftijd van 65 jaar bereikt" vervangen door de woorden "waarin de weduwe de pensioenleeftijd bereikt".

Art. 9. De minister bevoegd voor zelfstandigen en de minister bevoegd voor pensioenen zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te ...

Van Koningswege:

Art. 7. A l'article 154, 8°, du même arrêté, tel que modifié par l'arrêté royal du 15 décembre 1998, les mots " à la condition de carrière prévue aux articles 3, § 3, et 17 de l'arrêté royal du 30 janvier 1997" sont remplacés par les mots "à la condition de carrière prévue aux articles 3, §3, 16*bis*, 16*ter* et 17 de l'arrêté royal du 30 janvier 1997".

Art. 8. A l'article 163 du même arrêté, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 18 juillet 1997, les modifications suivantes sont apportées

1° au § 1er, les mots "l'âge de 65 ans" sont remplacés par les mots "l'âge de la pension".

2° Au § 2, les mots " au cours duquel la veuve atteint l'âge de 65 ans" sont remplacés par les mots " au cours duquel la veuve atteint l'âge de la pension".

Art. 9. Le ministre qui a les indépendants dans ses attributions et le ministre qui a les pensions dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à

Par le Roi :

De Minister van Zelfstandigen,

Le Ministre des Indépendants,

D. CLARINVAL

De Minister van Pensioenen,

La Ministre des Pensions,

K. LALIEUX

ROYAUME DE BELGIQUE	KONINKRIJK BELGIË
SERVICE PUBLIC DE SECURITE SOCIALE	FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID
Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 22 décembre 1967 portant règlement général relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants, en ce qui concerne l'âge de la pension	Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 22 december 1967 houdende algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen, voor wat betreft de pensioenleeftijd
RAPPORT AU ROI Sire, Nous avons l'honneur de soumettre à la signature de Votre Majesté le présent projet d'arrêté royal. La loi du 10 août 2015 visant à relever l'âge légal de la pension de retraite et portant modification des conditions d'accès à la pension de retraite anticipée et de l'âge minimum de la pension de survie a inséré les paragraphes 1er bis et 1er ter à l'article 3 de l'arrêté royal du 30 janvier 1997 relatif au régime de pension des travailleurs indépendants en application des articles 15 et 27 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions et de l'article 3, § 1er, 4° de la loi du 26 juillet 1996 visant à réaliser les conditions budgétaires de la participation de la Belgique à l'Union économique et monétaire européenne, prévoyant de porter l'âge de pension actuellement fixé à 65 ans à 66 ans à partir du 1er février 2025 et 67 ans à partir de 1er février 2030. Le présent arrêté vise à apporter des modifications techniques à l'arrêté royal du 22 décembre 1967 portant règlement général relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants pour le mettre en conformité avec l'arrêté royal du 30 janvier 1997 tel que modifié par la loi du 10 août 2015 **Commentaire des articles** **Article 1er** L'article 1er apporte une modification technique à l'article 1er, 9°, de l'arrêté royal	**VERSLAG AAN DE KONING** Sire, We hebben de eer het voorliggend ontwerp van koninklijk besluit ter ondertekening aan Uwe Majesteit voor te leggen. De wet van 10 augustus 2015 tot verhoging van de wettelijke pensioenleeftijd, de voorwaarden voor de toegang tot het vervroegd rustpensioen en de minimumleeftijd voor het overlevingspensioen, heeft in artikel 3 van het koninklijk besluit van 30 januari 1997 betreffende het pensioenstelsel der zelfstandigen met toepassing van de artikelen 15 en 27 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels en van artikel 3, § 1, 4°, van de wet van 26 juli 1996 strekkende tot realisatie van de budgettaire voorwaarden tot deelname van België aan de Europese en Monetaire Unie, de paragrafen 1*bis* en 1*ter* ingevoegd waarin voorzien wordt dat de huidige pensioenleeftijd van 65 jaar vanaf 1 februari 2025 op 66 jaar wordt gebracht en vanaf 1 februari 2030 op 67 jaar. Daarom moeten technische wijzigingen aan het koninklijk besluit van 22 december 1967 houdende algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen worden aangebracht zodat het in overeenstemming gebracht worden met het door de wet van 10 augustus 2015 gewijzigde koninklijk besluit van 30 januari 1997. **Commentaar van de artikelen** **Artikel 1** Artikel 1 brengt een technische wijziging aan artikel 1, 9°, van het vermeld koninklijk

du 22 décembre 1967 susvisé afin de ne pas comprendre sous la notion "d'âge légal" uniquement l'âge de 65 ans prévu à l'article 3, § 1, et à l'article 16, alinéa 1er, de l'arrêté royal du 30 janvier 1997 précité mais également les âges visés aux paragraphes 1bis et 1ter.	besluit van 22 december 1967 aan zodat onder het begrip "pensioenleeftijd" niet alleen wordt verstaan de leeftijd van 65 jaar zoals voorzien in artikel 3, § 1, en artikel 16, eerste lid, van het vermeld koninklijk besluit van 30 januari 1997 maar ook de leeftijden bedoeld in de paragrafen 1*bis* en 1*ter*.
Article 2	**Artikel 2**
L'article 2 modifie aux paragraphes 2 et 3 de l'article 25 de l'arrêté royal susmentionné par le terme général "l'âge de la pension" de sorte que, selon le cas, cela puisse être aussi bien 65, 66 ou 67 ans.	Artikel 2 wijzigt in de paragrafen 2 en 3 van het artikel 25 van het vermeld besluit de leeftijd van 65 jaar door de algemene term "de pensioenleeftijd" zodat die, naargelang het geval, zowel 65, 66 of 67 jaar kan zijn.
Article 3	**Artikel 3**
L'article 3 modifie l'article 53bis du même arrêté en remplaçant les mots " dans le trimestre au cours duquel il a atteint ou aurait atteint l'âge de 20 ans" par les mots " dans le trimestre au cours duquel il a atteint ou aurait atteint l'âge de 21 ans" afin d'exécuter l'article 7bis, § 2, de l'arrêté royal du 30 janvier 1997 qui fixe les modalités d'ouverture du droit à l'allocation de transition et le montant de celle-ci lorsque le conjoint est décédé avant le 1er janvier de l'année de son 21ème anniversaire.	Artikel 3 wijzigt artikel 53bis van hetzelfde besluit door de woorden "in het kwartaal waarin hij de leeftijd van 20 jaar heeft bereikt of zou bereikt hebben" te vervangen door de woorden "in het kwartaal waarin hij de leeftijd van 21 jaar heeft bereikt of zou bereikt hebben" zodat het artikel 7bis, § 2, van het koninklijk besluit van 30 januari 1997 uitvoert dat de modaliteiten bepaalt inzake opening van het recht op een overgangsuitkering en het bedrag ervan wanneer de echtgenoot overleden is vóór 1 januari van het jaar van zijn 21ste verjaardag.
Article 4	**Artikel 4**
L'article 4 insère à l'article 92 du même arrêté les paragraphes 1bis et 1ter concernant l'âge à partir duquel le conjoint divorcé peut prétendre à une pension de conjoint divorcé.	Artikel 4 voegt in het artikel 92 van hetzelfde besluit de paragrafen 1bis en 1ter in die betrekking hebben op de leeftijd vanaf wanneer de uit de echt gescheiden echtgenoot aanspraak kan maken op een pensioen van uit de echt gescheiden echtgenoot.
Au paragraphe 1bis, l'âge de la pension pour un conjoint divorcé est fixé à 66 ans lorsque la pension prend cours effectivement et pour la 1ère fois à partir du 1er février 2025.	In paragraaf 1bis wordt de pensioenleeftijd voor de uit de echt gescheiden echtgenoot vastgesteld op 66 jaar wanneer het pensioen daadwerkelijk en voor de eerste maal ten vroegste ingaat vanaf 1 februari 2025.
Au paragraphe 1ter, l'âge de la pension pour un conjoint divorcé est fixé à 67 ans lorsque la pension prend cours effectivement et pour la 1ère fois à partir du 1er février 2030.	In paragraaf 1ter wordt de pensioenleeftijd voor de uit de echt gescheiden echtgenoot vastgesteld op 67 jaar wanneer het pensioen daadwerkelijk en voor de eerste maal ten vroegste ingaat vanaf 1 februari 2030.
Article 5	**Artikel 5**
L'article 5, 1° à 10°, apporte une adaptation technique à l'article 107 du même arrêté en	Artikel 5, 1° tot 10°, brengt een technische aanpassing aan artikel 107 van hetzelfde

modifiant le paragraphe 2, lettres A, C, D, F, premier, deuxième et troisième alinéa, le paragraphe 3, lettre D, premier et deuxième alinéa et le paragraphe 4, troisième alinéa, a) et b) afin d'une part de référer à l'article 3,§ 1erbis et § 1erter, de l'arrêté royal du 30 janvier 1997 et d'autre part, de remplacer la référence à l'âge de 65 ans ou au 65ème anniversaire par les mots "l'âge de la pension".	besluit aan door in paragraaf 2, littera A, C, D, F, eerste, tweede en derde lid, in paragraaf 3, littera D, eerst en tweede lid, en in paragraaf 4, derde lid, a) en b),hetzij, ook te verwijzingen naar artikel 3, § 1bis en § 1ter, van het koninklijk besluit van 30 januari 1997, hetzij de verwijzing naar de leeftijd van 65 jaar of de 65ste verjaardag te vervangen door de woorden "de pensioenleeftijd".
Article 6	**Artikel 6**
L'article 6 apporte une modification technique à l'article 133 quinquies du même arrêté afin de référer aux paragraphes 1erbis et 1erter de l'article 3 de l'arrêté royal du 30 janvier 1997.	Artikel 6 brengt een technische wijziging aan artikel 133quinquies van hetzelfde besluit aan met het oog op de verwijzing naar de paragrafen 1bis en 1ter van artikel 3 van het koninklijk besluit van 30 januari 1997.
Article 7	**Artikel 7**
L'article 7 apporte une modification technique à l'article 154, 8°, du même arrêté afin de pouvoir prendre une nouvelle décision dans les cas où la pension de retraite anticipée a été refusée parce qu'il n'était pas satisfait aux conditions de carrière conformément aux articles 16bis et 16ter de l'arrêté royal du 30 janvier 1997.	Artikel 7 brengt een technische aanpassing aan artikel 154, 8°, van hetzelfde besluit zodat een nieuwe beslissing kan genomen worden in de gevallen waarbij het vervroegd rustpensioen geweigerd worden omdat niet voldaan is aan de loopbaanvoorwaarden die voorzien zijn in de artikelen 16bis, 16ter van het koninklijk besluit van 30 januari 1997.
Article 8	**Artikel 8**
Dans cet article, une modification technique est apportée à l'article 163, § 1 et § 2, du même arrêté afin de remplacer la référence à l'âge de 65 ans par la référence à "l'âge de la pension".	In dit artikel wordt een technische aanpassing aan artikel 163, § 1 en § 2, van hetzelfde besluit zodat de verwijzing naar de leeftijd van 65 jaar vervangen worden door "de pensioenleeftijd".
Article 9	**Artikel 9**
L'article 9 précise que le Ministre qui a les Pensions dans ses attributions et le Ministre qui a les Indépendants dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.	Artikel 9 preciseert dat de Minister bevoegd voor Pensioenen en de Minister bevoegd voor de Zelfstandigen, ieder wat hem betreft, belast zijn met de uitvoering van dit besluit.
Nous avons l'honneur d'être, Sire, De Votre Majesté, Les très respectueux et très fidèles serviteurs, Le Ministre des Pensions, K. LALIEUX	We hebben de eer te zijn, Sire, Van Uwe Majesteit, De zeer eerbiedige en zeer getrouwe dienaars, De Minister van Pensioenen, K. LALIEUX

Le Ministre des Indépendants, D. CLARINVAL	De Minister van de Zelfstandigen, D.CLARINVAL